

COUNSELOR TO THE PRESIDENT



REPUBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO

NR. 92/708f

A: 31 MAR 92

|        |                                     |        |                          |        |                          |
|--------|-------------------------------------|--------|--------------------------|--------|--------------------------|
| P.A.A. | <input type="checkbox"/>            | R.C.A. | <input type="checkbox"/> | F.W.M. | <input type="checkbox"/> |
| C.B.E. | <input checked="" type="checkbox"/> | M.L.P. | <input type="checkbox"/> | P.V.S. | <input type="checkbox"/> |
| M.T.O. | <input type="checkbox"/>            | EDEC   | <input type="checkbox"/> | J.R.A. | <input type="checkbox"/> |
| M.Z.C. | <input type="checkbox"/>            |        |                          |        |                          |

UNIVERSITY OF NOTRE DAME  
NOTRE DAME, INDIANA 46556

25 de marzo de 1992

PERIODO  
PRESIDENCIAL  
006700  
ARCHIVO

*A las 10:30 horas de hoy se comunicó con el Sr. Aylwin para informarle de la invitación que se le hizo para recibir el grado de Doctor honoris causa en la ceremonia de graduación de la Universidad de Notre Dame en el mes de mayo próximo.*

Señor  
Carlos Bascunán  
Secretario de la Presidencia  
Palacio de La Moneda  
Santiago de Chile

Estimado Señor Bascunán:

Le escribo esta carta en referencia a nuestra conversación telefónica de ayer con respecto a la visita de Su Excelencia, don Patricio Aylwin Azocar, a la Universidad de Notre Dame en el mes de mayo próximo.

El 19 de noviembre de 1991, el Padre Edward Malloy, Presidente de la Universidad de Notre Dame, escribió una carta al Presidente Aylwin extendiéndole una invitación de recibir el grado Doctor honoris causa en la ceremonia de graduación marcando el sesquicentenario de la Universidad. En esta carta, el Padre Malloy subrayó algunas de las razones por las cuales la Universidad quiso honrar al Presidente Aylwin, entre ellas, un reconocimiento a su persona por sus grandes contribuciones a su país y a su pueblo, su vida de dedicación al servicio público, su intachable devoción a los principios democráticos, y el rol de singular importancia continental y mundial del gobierno que encabeza.

El 16 de enero de 1992, el Presidente Aylwin envió una carta al Padre Malloy que se le hacía llegar a él a través del Embajador de la República de Chile a los Estados Unidos, el Señor Patricio Silva. En esta carta, el Presidente Aylwin indicó que aceptaba la invitación extendida por varias razones, incluyendo el aprecio que tienen muchos chilenos por la Universidad de Notre Dame y la labor educativa de la Congregación de Santa Cruz en Chile.

El Padre Malloy respondió al Presidente en una carta fechada el 10 de febrero del año en curso, expresándole su agradecimiento por honrarnos con su presencia en este evento tan importante para la Universidad.

El Señor Carlos Bascunan  
25 de marzo de 1992  
Pagina dos

Ultimamente, yo he sostenido conversaciones con el Señor Embajador con respecto a la visita. El viernes, el 20 de marzo, el Señor Silva me recibió en vísperas de su viaje a Chile para conversar conmigo en cuanto a algunos aspectos de la visita. Entre otros temas, conversamos sobre la posibilidad de que el Presidente Aylwin dirigiría la palabra a los graduados y sus familiares, a los profesores, y a nuestros huéspedes de honor.

La costumbre de nuestra universidad y de otras universidades de nuestro país, es que hay solamente un discurso que se ofrece que se llama el 'baccalaureate address.' Pero tanto por razones personales como por nuestro deseo de destacar la presencia del Presidente Aylwin como Jefe del Estado de Chile, expresamos nuestro acuerdo en ofrecerle al Presidente la oportunidad de responder a la citación a que se dará lectura y que acompañará la presentación del grado honorífico a S. E. Entendemos que el Presidente agradecería al Padre Malloy y a la Universidad por el honor ofrecido y notaría brevemente el aniversario que la Universidad marca. Desafortunadamente, sin embargo, es imprescindible que este uso de la palabra sea restringida a unos tres minutos, seguidos por una traducción al inglés.

Los eventos del fin de semana de la graduación, comienzan el sábado, 16 de mayo de 1992, a las 17 horas, cuando se celebrará una Misa con los graduados y sus familiares (un total de aproximadamente siete mil personas), con los profesores y con los recipientes de grados honoríficos. A las 19 horas 45 minutos, el Padre Malloy y los oficiales ofrecerán una comida íntima para los recipientes de grados de honor y sus familias.

El domingo, 17 de mayo, el Presidente de la Universidad ofrecera un almuerzo de honor a los recipientes de grados honoríficos y sus familias, y a los alumnos con los mejores puntajes en las distintas escuelas de la Universidad - un total de aproximadamente doscientas personas.

La ceremonia de graduación comenzará a las 14 horas. Hay doce mil personas que atienden a esta ceremonia. Esta cifra incluye a los graduados, los profesores, los trustees y tres familiares de cada alumno que se gradúa.

Los recipientes de grados honoríficos recibirán sus diplomas primero. Se dará lectura a una citación que menciona las razones por las cuales cada uno está recibiendo el honor de la Universidad. Después de cada lectura, el recipiente se pone de pie y está investido con el signo de su título

Senor Carlos Bascunan  
25 de marzo de 1992  
Pagina tres

por el Padre Malloy y por el Chairman de los Trustees. Cada persona, incluyendo al Presidente Bush, tomará asiento después de recibir el reconocimiento, con la excepción del Presidente Aylwin, como se menciona arriba.

Los graduados que estan recibiendo el grado de doctor de las distintas escuelas, ciento cincuenta personas en total, reciben su titulo individualmente. Todos los demás graduados, es decir, los recipientes de títulos de magister y de bachiller, se ponen de pie en un grupo y estan declarados graduados de la Universidad.

El 'baccalaureate address' se dará en seguida. Este año, el Presidente Bush dará este discurso.

La ceremonia termina con el nombramiento de la persona que es recipiente de la Laetare Medal, una distinción que la Universidad confiere cada año a un distinguido norteamericano católico.

En total, la ceremonia de graduación dura aproximadamente una hora y media.

Además de los Presidentes Aylwin y Bush, los otros recipientes de grados de honor son las personas siguientes:

- Su Eminencia Cahal Cardenal Daly, Cardenal-Arzbispo de Armaugh, Irlanda del Norte, y Primado de Irlanda;

- Reverendo Carl F. Ebey, C.S.C., superior de la Congregación de Santa Cruz, en reconocimiento de las contribuciones de la Congregacion a la Universidad desde sus primeros días;

- Hermana Alice Gallin, O.S.U., director ejecutivo de la Asociación de Universidades Católicas;

- Dr. Maurice Goldhaber, físico nuclear y laureate;

- Dr. Juanita Morris Kreps, ex secretario de trabajo del gobierno de Presidente Reagan y economista;

- Senor William Pfaff, comentarista político por The Washington Post cuyos articulos sindicatos aparecen en una cadena nacional de periódicos;

Senor Carlos Bascunan  
25 de marzo de 1992  
Pagina cuatro

- Dr. Chang-Lin Tien, un distinguido ingeniero y academico y el actual canciller de la Universidad de California, Berkeley;

Las Casa Blanca nos ha pedido que mantemos reserva en cuanto a la presencia de Presidente Bush por varios días más. Con mucho gusto, le avisaré cuando se notificará a la prensa en cuanto a los recipientes de grados de honor para este año.

En mi conversación con el Señor Embajador, le ofrecí la posibilidad de enviar un avion jet privado con capacidad para ocho personas para traer al Presidente a South Bend de Chicago, si esto sería de alguna utilidad para él.

Le agradezco todo lo que Ud. y los miembros de su oficina han hecho para facilitar la visita del Presidente Aylwin a la Universidad de Notre Dame. Es para nosotros un alto honor tenerlo con nosotros para una fecha que es para nosotros, y en un cierto sentido tambien el mundo académico norteamericano, de tanta importancia.

Se despida de Ud.,

*Richard V. Warner* USC

Richard V. Warner, C.S.C.  
Counselor to the President

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
31 MAR 1992  
ARCHIVO PRESIDENCIAL



CBE 92/70 87

Señor  
Richard V. Warner  
Counselor to the President  
Presente

*De mi consideración:*

*Tengo el agrado de acusar recibo de su carta de fecha 31 de Marzo, en la que invitan a S.E. el Presidente de la República a recibir el grado Doctor Honoris Causa en la Universidad de Notre Dame en el mes de mayo próximo.*

*Al respecto, agradezco el envío de esta invitación y debo comunicarle que nuestro asesor don Marcelo Trivelli tomará contacto con usted para definir el viaje.*

*Sin otro particular, le saluda atentamente,*

CARLOS BASCUNAN EDWARDS  
Jefe de Gabinete

*Santiago, Abril 07 de 1992*

CBE/vtp